

Страница 1 из 20  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
Действительно с: 08.12.2014  
Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
VENTIL SAUBER 250 mL  
Art.: 1989

## Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

### 1. Наименование вещества (материала) и название фирмы-производителя

#### 1.1 Идентификационный номер продукта

**VENTIL SAUBER 250 mL**

**Art.: 1989**

#### 1.2 Рекомендуются виды применения химического продукта и ограничения на его применение

##### Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Чистящее средство

Растворитель

Sector of use [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites

SU21 - Consumer uses: Private households (=general public = consumers)

SU22 - Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)

Chemical product category [PC]:

PC13 - Fuels

PC24 - Lubricants, greases, release products

PC35 - Washing and cleaning products (including solvent based products)

Process category [PROC]:

PROC 1 - Use in closed process, no likelihood of exposure.

PROC 2 - Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure

PROC 8a - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at non-dedicated facilities

PROC 8b - Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities

PROC 9 - Transfer of substance or preparation into small containers (dedicated filling line, including weighing)

PROC16 - Using material as fuel sources, limited exposure to unburned product to be expected

PROC20 - Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Article Categories [AC]:

AC99 - Not required.

Environmental Release Category [ERC]:

ERC 4 - Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of articles

ERC 7 - Industrial use of substances in closed systems

ERC 9a - Wide dispersive indoor use of substances in closed systems

ERC 9b - Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems

##### Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

#### 1.3 Подробная информация о поставщике, составляющем паспорт безопасности

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Strasse 4, D-89081 Ulm-Lehr

Телефон: (+49) 0731-1420-0, Факс: (+49) 0731-1420-88

Адрес электронной почты компетентного лица: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

#### 1.4 Номер в экстренном случае / консультационное бюро

**Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:**

Федеральное Медико-биологическое Агентство Федеральное Государственное Учреждение "Научно - практический Токсикологический Центр", 129090, Москва, Сухаревская пл., дом 3. Экстренная помощь (24 h): +7 (495) 628-16-87

##### Номер в фирме для экстренного случая:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

Страница 2 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

## 2. Виды опасного воздействия и условия их возникновения

### 2.1 Классификация вещества или смеси

#### 2.1.1 Классификация в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности	Категория опасности	Обозначение опасности
Asp. Tox.	1	H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
Aquatic Chronic	3	H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### 2.1.2 Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС и 1999/45/ЕС (включая поправки)

Опасный для окружающей среды, R52/53  
 Xn, Вредный, R65  
 R66

### 2.2 Характеризующие элементы

#### 2.2.1 Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Опасно

H304-Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании. H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P101-Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. P102-Держать в месте, не доступном для детей.

P301+P310-ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту. P331-НЕ вызывать рвоту. Разъедание.

P405-Хранить под замком.

P501-Удалить содержимое/контейнер на утилизацию с помощью надежных методов.

EUN066-Повторное соприкосновение может вызвать сухость кожи или трещины.

Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения

Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин

### 2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006.

Использование: возможно образование горючих паровых/ воздушных смесей.

Продукт может образовывать пленку на поверхности воды, которая препятствует обмену кислорода.

Утечка даже небольших количеств может испортить питьевую воду.

## 3. Состав/ сведения об ингредиентах

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019

Действительно с: 08.12.2014

Дата составления документа PDF: 10.12.2014

VENTIL SAUBER 250 mL

Art.: 1989

### 3.1 Вещество

неприменимо

### 3.2 Смесь

<b>Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119473977-17-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	919-164-8 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-82-1)
<b>% содержание</b>	80-100
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Опасный для окружающей среды, R52 Опасный для окружающей среды, R53 Вредный, Xn, R65 R66
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412

<b>Углеводороды, C10, ароматные соединения, &gt;1% нафталин</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119463588-24-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	919-284-0 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% содержание</b>	1-10
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Может вызывать рак, R40, Carc.Cat.3 Опасный для окружающей среды, N, R51/53 Вредный, Xn, R65 R66 R67
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

<b>Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, &lt; 2% ароматные соединения</b>	
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	01-2119456620-43-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	926-141-6 (REACH-IT List-No.)
<b>CAS</b>	CAS ---
<b>% содержание</b>	1-5
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Вредный, Xn, R65 R66
<b>Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)</b>	Asp. Tox. 1, H304

<b>1,2,4-Триметилбензол</b>	<b>Вещество с предельно допустимым уровнем воздействия в соответствии с Директивой ЕС.</b>
<b>Регистрационный номер (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	601-043-00-3
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	202-436-9
<b>CAS</b>	CAS 95-63-6
<b>% содержание</b>	0,1-<1
<b>Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЭС.</b>	Огнеопасно, R10 Вредный, Xn, R20 Раздражающий, Xi, R36/37/38 Опасный для окружающей среды, N, R51 Опасный для окружающей среды, R53

Страница 4 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

**Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)**

Flam. Liq. 3, H226  
 Acute Tox. 4, H332  
 Eye Irrit. 2, H319  
 STOT SE 3, H335  
 Skin Irrit. 2, H315  
 Aquatic Chronic 2, H411

Текст R-фраз/H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с СГС/CLP) см. в Разделе 16.  
 Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!  
 Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

**4. Меры первой помощи**

**4.1 Описание мер по оказанию первой помощи**

**Вдыхание паров**

Удалить пострадавшего из зоны опасности.  
 Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.  
 В случае потери сознания уложить в стабильное положение на боку и вызвать врача.

**Попадание на кожу**

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

**Попадание в глаза**

Снять контактные линзы.  
 Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

**Проглатывание**

Тщательно прополоскать рот водой.  
 Не вызывать рвоту, сразу обратиться к врачу.  
 Опасность аспирации рвотных масс  
 При приступе рвоты низко опустить голову, чтобы содержимое желудка не попало в легкие.

**4.2 Наиболее остро выраженные или проявляющиеся с задержкой симптомы и последствия**

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

При длительном контакте:

- Раздражение глаз
- Головная боль
- Головокружение
- Тошнота

Продукт оказывает обезжиривающее действие.

- Высушивание кожи.
- Дерматит (воспаление кожи)

Проглатывание:  
 Опасность аспирации рвотных масс  
 Повреждение легких

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

**4.3 Признаки необходимости неотложной медицинской помощи или специализированного лечения**

не проверено

**5. Меры по тушению пожара**

**5.1 Средства пожаротушения**

**Надлежащие средства пожаротушения**

- CO2
- Сухое огнегасящее средство
- Пена

**Неподлежащие средства пожаротушения**

- Сплошная струя воды

**5.2 Факторы опасности, исходящие от вещества или смеси**

Страница 5 из 20  
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
Действительно с: 08.12.2014  
Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
VENTIL SAUBER 250 mL  
Art.: 1989

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Оксиды азота

Токсичные продукты пиролиза.

Горючие паровые/воздушные смеси

Опасные пары, тяжелее воздуха.

В результате распределения вблизи земли возможно обратное воспламенение в отдаленных источниках возгорания.

### 5.3 Рекомендации по пожаротушению

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита

Охладить водой емкости, которым угрожает огонь.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

## 6. Меры, принимаемые при случайной утечке

### 6.1 Меры предосторожности по обеспечению индивидуальной защиты, средства защиты и действия в чрезвычайных ситуациях

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу, а также вдыхания.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться

### 6.2 Меры по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Не допускать попадания в канализационную систему.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

### 6.3 Методы и материалы, применяемые для предотвращения распространения и для очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала) и утилизировать, как описано в пункте 13.

### 6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

## 7. Правила обращения и хранения

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

### 7.1 Защитные меры, направленные на обеспечение безопасности при использовании

#### 7.1.1 Общие рекомендации

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещении.

Хранить вдали от источников возгорания - Не курить.

Не нагревать до температуры, почти доходящей до температуры воспламенения.

Принять меры против электростатического заряда.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

#### 7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

### 7.2 Условия безопасного хранения и учет факторов несовместимости

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.

Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.

Стойкий к воздействию растворителей пол

Не хранить вместе с окислителями.

Хранить в хорошо проветриваемом помещении.

RUS

Страница 6 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Защищать от воздействия солнца и тепла.  
**7.3 Специальные сферы конечного применения**  
 На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 8. Требования по охране труда и средства индивидуальной защиты

### 8.1 Параметры, требующие контроля

Предельно допустимая концентрация (ПДК) общей доли углеводородного растворителя в смеси (RCP метод в соответствии с немецким TRGS 900, Nr. 2,9):  
 250 mg/m<sup>3</sup>

Хим. обозначение	Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)	% содержание: 80-100
ПДКрз-8h: 300 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2,9)	

Хим. обозначение	Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин	% содержание: 1-10
ПДКрз-8h: 100 mg/m <sup>3</sup> (C9-C15 ароматические соединения) (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: ---	

Хим. обозначение	Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения	% содержание: 1-5
ПДКрз-8h: 600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	ПДКрз-15min: 2(II) (AGW)	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: (AGW в соответствии с RCP методом, TRGS 900, 2,9)	

Хим. обозначение	1,2,4-Триметилбензол	% содержание: 0,1-<1
ПДКрз-8h: 20 ppm (100 mg/m <sup>3</sup> ) (AGW, EC)	ПДКрз-15min: 2(II)	---
БПДК: 400 mg/g Kreatinin (Urin, c, b)	Дополнительная информация: DFG, Y	

Хим. обозначение	нафталин	% содержание:
ПДКрз-8h: 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) (EC)	ПДКрз-15min: ---	---
БПДК: ---	Дополнительная информация: ---	

ПДКрз-8h = AGW = предельно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны (ПДКрз) (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

E = вдыхаемая частица, A = частица, проникающая в легочные альвеолы. | ПДКрз-15min = Spb.-Uf. = коэффициент превышения предельно допустимой концентрации (от 1 до 8) и категория (I, II) для кратковременных превышений ПДК (норматив TRGS 900, Технические правила для опасных веществ, Германия).

"= =" = абсолютный предел превышения ПДК. Категория (I) = вещества, предельно допустимая концентрация которых определяется местным воздействием, или вещества, оказывающие сенсibiliзирующее воздействие на дыхательные пути, (II) = вещества резорбтивного действия. | БПДК = BGW = предельно допустимая концентрация в биологическом материале (БПДК) (норматив TRGS 903, Технические правила для опасных веществ, Германия).

Материал для исследования: B = цельная кровь, E = эритроциты, P/S = плазма/сыворотка, U = моча, Hb = гемоглобин. Время взятия проб: а) без ограничения, б) конец экспозиции или конец смены, в) при долговременной экспозиции: после нескольких следующих друг за другом смен, г) перед следующей сменой, д) по окончании экспозиции: по истечении ... часов. | Дополнительная информация: ARW = ориентировочно допустимая концентрация в воздухе рабочей зоны, H = кожно-резорбтивный. Y = опасаться повреждения плода при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) нет оснований. Z = Даже при соблюдении AGW (ПДКрз) и BGW (БПДК) не исключено повреждение плода (см. пункт 2.7 норматива TRGS 900). DFG = Немецкое научно-исследовательское сообщество (комиссия MAK). AGS = Комитет по вредным веществам.

\*\* = При вступлении в силу норматива TRGS 900 (Технические правила для опасных веществ, Германия) в январе 2006 г. предельно допустимое значение концентрации данного вещества отменено и находится в процессе пересмотра.

#### 1,2,4-Триметилбензол

Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	краткосрочное, местное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	16171	mg/kg bw/d	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – кровь	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	100	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	краткосрочное, системное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	9512	mg/kg bw/day	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	15	mg/kg bw/d	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	29,4	mg/m <sup>3</sup>	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,12	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,12	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,41	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	13,56	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	2,34	mg/kg dry weight	

Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	150	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	

Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	32	mg/m <sup>3</sup>	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	

<b>нафталин</b>						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	2,4	µg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,24	µg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	2,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	

## 8.2 Ограничение и контроль контакта с веществом

### 8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор. Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

### 8.2.2 Меры по обеспечению индивидуальной безопасности, такие как, например, средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Устойчивые к воздействию растворителей защитные перчатки (EN 374).

Защитные перчатки из нитрила (EN 374)

Минимальная толщина слоя в мм:

0,4

Скорость проникновения вещества через перчатки в минутах:

> 480

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.



Страница 9 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Пригодными являются, например, защитные перчатки фирмы «KCL GmbH», Германия, 36124 Айхенцелл, e-mail: Vertrieb@kcl.de, обладающие следующей спецификацией:  
 Защитные перчатки из Viton® / из фторэластомера (EN 374)  
 Vitojес 890  
 Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

vertrieb@kcl.de, обладающие следующей спецификацией:

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

В случае превышения предельно допустимого значения на рабочем месте (РПЗ, Германия) или показателей, установленных комиссией МАК (Швейцария, Австрия).

Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно.

Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

### 8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

## 9. Физические и химические свойства

### 9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Светло-коричневый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	неприменимо
Температура плавления/замерзания:	Неопределенный
Температура начала кипения и интервал кипения:	Неопределенный
Температура вспышки:	63 °C (Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	0,6 Vol-% (Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)
Верхний взрывоопасный предел:	7 Vol-% (Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,809 g/ml (15°C)
Насыпная плотность:	Неопределенный
Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Нерастворимо
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	Неопределенный
Температура самовоспламенения:	240 °C (DIN 51794, Температура воспламенения Нафта (нефть), гидродесульфированная, тяжелая)

Страница 10 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Температура разложения: Неопределенный  
 Вязкость: <7 mm<sup>2</sup>/s (40°C)  
 Взрывоопасные свойства: Неопределенный  
 Пожароопасные характеристики: Нет

### 9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость: Неопределенный  
 Жирорастворимость / растворитель: Неопределенный  
 Электропроводность: Неопределенный  
 Поверхностное напряжение: Неопределенный  
 Содержание растворителей: Неопределенный

## 10. Стабильность и химическая активность

### 10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

### 10.2 Химическая устойчивость

При правильном складировании и обращении стабилен.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

См. также Раздел 7.

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

### 10.5 Несовместимые материалы

См. также Раздел 7.

Избегать контакта с сильными окислителями.

### 10.6 Опасные продукты разложения

См. также Раздел 5.2.

При использовании по назначению разложения не происходит.

## 11. Токсичность

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

**VENTIL SAUBER 250 mL**

**Art.: 1989**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:						нет данных
Острая токсичность, при попадании на кожу:						нет данных
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:						нет данных
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						нет данных
Респираторная или кожная сенсibilизация:						нет данных
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						отрицательно, действительное содержание нафталина <1%
Репродуктивная токсичность:						нет данных

Страница 11 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Раздражение дыхательных путей:						нет данных
Хроническая токсичность:						нет данных
Симптомы:						нет данных
Прочие данные:						Классификация на основании расчета.

<b>Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)</b>						
<b>Токсичность/воздействие</b>	<b>Конечная точка</b>	<b>Значение</b>	<b>Единица</b>	<b>Организм</b>	<b>Метод контроля</b>	<b>Примечание</b>
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	~3400	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2920	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Вывод по аналогии
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	13,1	mg/l/4h	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:						Не раздражает, В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Слегка раздражает (Вывод по аналогии)
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее, Вывод по аналогии
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно, Вывод по аналогии
Мутагенность половых органов:						Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Негативно, Вывод по аналогии
Канцерогенность:						Вывод по аналогии, Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Негативно, Вывод по аналогии
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет указаний на подобное действие.

Страница 12 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Нет указаний на подобное действие., Вывод по аналогии
Опасность при аспирации:						Да
Раздражение дыхательных путей:						Не раздражает
Симптомы:						Оглушение, Потеря сознания, Вызывает рвоту, возбуждение, Повреждение кожи, Нарушение сердечной деятельности и кровообращения, Головная боль, Судороги, сонливость, Головокружение
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет

**Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		
Разъедание/раздражение кожи:						В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Слегка раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:						Не сенсibilизирующее
Канцерогенность:						Классификация по подозрению на наличие канцерогенного воздействия базируется на уровне содержания нафталина (CAS 91-20-3). Основанием для классификации смесей следует считать фактическое содержание нафталина.
Опасность при аспирации:						Да
Раздражение дыхательных путей:						Слегка раздражает
Симптомы:						Оглушение, Головная боль, сонливость, Головокружение

**Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения**

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	

Страница 13 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5000	mg/m3	Крыса	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии, Высушивание кожи., Дерматит (воспаление кожи)
Серьезное повреждение/раздражение глаз:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Вывод по аналогии, Слабо раздражает
Респираторная или кожная сенсibilизация:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Не сенсibilизирующее (по методу аналогии)
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Вывод по аналогии, Негативно
Мутагенность половых органов:					in vivo	Негативно
Канцерогенность:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Вывод по аналогии, Негативно
Репродуктивная токсичность:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Вывод по аналогии, Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Вывод по аналогии, Нет указаний на подобное действие.
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Вывод по аналогии, Не ожидается
Опасность при аспирации:						Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
Раздражение дыхательных путей:						Вывод по аналогии, Нет указаний на подобное действие.
Симптомы:						Высушивание кожи., Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота

#### 1,2,4-Триметилбензол

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	18	mg/l/4h	Крыса		Опасные пары
Симптомы:						Оглушение, Потеря сознания, Головная боль, Усталость, Головокружение, Тошнота

#### нафталин

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
-------------------------	----------------	----------	---------	----------	----------------	------------

RUS

Страница 14 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (EC) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	490	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>340	mg/m3	Крыса		1h
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик		Раздражающий, Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Раздражающий, Классификация согласно Регламенту (EC) № 1272/2008 (CLP)
Симптомы:						потеря аппетита, атаксия, Одышка, Потеря сознания, Диарея, Помутнение роговицы, Головная боль, Судороги, Желудочно-кишечные заболевания, раздражение слизистой оболочки, Головокружение, тошнота и рвота

## 12. Воздействие на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

VENTIL SAUBER 250 mL Art.: 1989							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:							нет данных
Токсичность для дафний:							нет данных
Токсичность для водорослей:							нет данных
Стойкость и разлагаемость:							Отделение, насколько возможно, при помощи маслоотделителя.
Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
Мобильность в почве:							нет данных
Результат оценки PBT и vPvB:							нет данных
Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие данные:							В соответствии с данными о составе не содержит адсорбируемых органических галогеносодержащих соединений (AOX).

### Углеводороды, C10-C13, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, ароматные соединения (2-25%)

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
-------------------------	----------------	-------	----------	---------	----------	----------------	------------

RUS

Страница 15 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Токсичность для рыб:	LL50	96h	>10- <100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для дафний:	NOEC/NOEL	21d	0,097	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Токсичность для дафний:	EL50	48h	10-22	mg/l	Daphnia magna		Вывод по аналогии
Токсичность для водорослей:	EL50	72h	10-100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко разлагается биологически
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		4,2-7,2				
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).

Углеводороды, C10, ароматные соединения, >1% нафталин							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50		1 - 10	mg/l			Вывод по аналогии
Токсичность для рыб:	LC50	96h	2-5	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50		3-10	mg/l			
Токсичность для водорослей:	EC50	72h	1 - 3	mg/l			
Токсичность для водорослей:	IC50		1 - 10	mg/l			Вывод по аналогии
Стойкость и разлагаемость:							Быстрое фотохимическое окисление в воздухе.
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		>3,8-4,8				
Мобильность в почве:							Адсорбция в почве., Низкое
Токсичность для бактерий:	EC50		1-10	mg/l			Вывод по аналогии
Прочие данные:							Продукт плавает на поверхности воды.
Прочие данные:	AOX		0	%			

Углеводороды, C11-C14, n-алканы, изо-алканы, цикло-алканы, < 2% ароматные соединения							
Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичность для рыб:	NOELR	28d	0,17	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	

Страница 16 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Токсичность для дафний:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичность для дафний:	NOELR	21d	1,22	mg/l	Daphnia magna	QSAR	
Токсичность для водорослей:	NOELR	72h	1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Токсичность для водорослей:	ErL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Стойкость и разлагаемость:		28d	69	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		6-8				
Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное). Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).

#### 1,2,4-Триметилбензол

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	7,72	mg/l			
Токсичность для дафний:	EC50	48h	3,6	mg/l			

#### нафталин

Токсичность/воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Токсичность для рыб:	LC50	96h	1,6	mg/l			Классификация ЕС не соответствует этому.
Токсичность для дафний:	EC50	48h	1,96	mg/l	Daphnia magna		Классификация ЕС не соответствует этому.
Потенциал биоаккумуляции:	BCF		>100				
Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		3,3				

### 13. Указания по утилизации и/или ликвидации отходов

#### 13.1 Методы удаления

##### Для вещества / материала / остатков

Пропитавшиеся веществом тряпки для очистки, бумага и другие органические материалы легко воспламеняются, поэтому их необходимо централизованно собрать и утилизировать.

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2001/118/ЕС, 2001/119/ЕС, 2001/573/ЕС)

07 07 04 1

14 06 03 1

Рекомендация:



Страница 17 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей  
 Доставить для утилизации.  
 Например, пригодная установка для сжигания отходов.

**Для загрязненной упаковки**

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей  
 Полностью опустошить емкости для хранения.  
 Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.  
 Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

**14. Требования по безопасности при транспортировании**

**Общие сведения**

Номер ООН: неприменимо

**Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо  
 Группа упаковки: неприменимо  
 Классифицирующий код: неприменимо  
 Код LQ (ADR 2013): неприменимо  
 Код LQ (ADR 2009): неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо  
 Tunnel restriction code:

**Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо  
 Группа упаковки: неприменимо  
 Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо

**Перевозка воздушным транспортом (IATA)**

Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):  
 Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо  
 Группа упаковки: неприменимо  
 Экологические опасности: неприменимо

**Специальные меры предосторожности для пользователя**

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

**Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/78 и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)**

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

**15. Международное и национальное законодательства**

**15.1 Нормы безопасности, защиты здоровья и окружающей среды / особые правовые нормы для вещества или смеси**

Классификация и маркировка см. пункт 2.  
 Соблюдать ограничения:  
 Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).  
 Обязательно соблюдение «Закона об охране материнства» (Германия).  
 ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): ~ 94 %  
 ДИРЕКТИВА 2010/75/ЕС (VOC): 760,5 g/l

**15.2 Оценка безопасности вещества**

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

**16. Дополнительная информация**

Страница 18 из 20  
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II  
 Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020  
 Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019  
 Действительно с: 08.12.2014  
 Дата составления документа PDF: 10.12.2014  
 VENTIL SAUBER 250 mL  
 Art.: 1989

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.  
 Переработанные пункты: 2, 3, 8, 11, 12

**Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):**

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Asp. Tox. 1, H304	Классификация на основании расчета.
Aquatic Chronic 3, H412	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные R-фразы / H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

- 10 Огнеопасно.
- 20 Продукт вреден для здоровья при вдыхании.
- 36/37/38 Раздражает глаза, органы дыхания и кожный покров.
- 40 Подозрение на канцерогенное действие.
- 51 Продукт токсичен для водных организмов.
- 51/53 Продукт токсичен для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.
- 52 Продукт вреден для водных организмов.
- 52/53 Продукт вреден для водных организмов, может причинить долговременный вред водной среде.
- 53 Может причинить долговременный вред водной среде.
- 65 Продукт вреден для здоровья: при проглатывании может вызвать повреждение легких.
- 66 В результате регулярного контакта кожа рук может стать шершавой и потрескаться.
- 67 Пары могут вызвать сонливость или оцепенелость
- H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
- H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
- H315 Вызывает раздражение кожи.
- H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- H332 Наносит вред при вдыхании.
- H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.
- H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
- H351 Предположительно вызывает рак.
- H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Asp. Tox. — Вещества опасные при аспирации
- Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды
- Carc. — Канцерогены
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Наркотическое воздействие
- Flam. Liq. — Воспламеняющиеся жидкости
- Acute Tox. — Химическая продукция обладающая острой токсичностью — Ингаляционное
- Eye Irrit. — Химические вещества вызывающие раздражение глаз
- STOT SE — Специфическая избирательная токсичность поражающая отдельные органы — мишени в результате однократного воздействия - Раздражение дыхательных путей
- Skin Irrit. — Химическая продукция вызывающая раздражение кожи

**Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:**

- AC Article Categories
- ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
- ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)
- ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)
- ЕС Европейский Союз

Страница 19 из 20

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019

Действительно с: 08.12.2014

Дата составления документа PDF: 10.12.2014

VENTIL SAUBER 250 mL

Art.: 1989

ЕС	Европейское сообщество
AOEL	Acceptable Operator Exposure Level
AOX	Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)
ATE	Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)
ЕЭП	Европейское экономическое пространство
ЕЭС	Европейское экономическое сообщество
ВAM	Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)
ВАuA	Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)
BCF	Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)
BHT	Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)
BOD	Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)
BSEF	Bromine Science and Environmental Forum
bw	body weight
CAS	Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)
CEC	Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO	Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques
CIPAC	Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP	Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)
CMR	carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)
COD	Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)
CTFA	Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL	Derived Minimum Effect Level
DNEL	Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)
DOC	Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)
DT50	Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw	dry weight
и т. д., и т.п.	и так далее, и прочее
ECHA	European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances
EPA	United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC	Environmental Release Categories
Fax.	Факс
GWP	Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)
HET-CAM	Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
HGWP	Halocarbon Global Warming Potential
н.д.	нет данных
н.и.	не имеется
н.п.	не проверено
напр.	например
непр.	неприменимо
IARC	International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)
IATA	International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)
IBC	Intermediate Bulk Container
IBC (Code)	International Bulk Chemical (Code)
орг.	органический
прибл.	приблизительно
IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ	International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID	International Uniform Chemical Information Database
LC	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде
LC50	смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LD	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества
LD50	медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.
LQ	Limited Quantities
MARPOL	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
ГГС	Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ
NIOSH	National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
NOEC	No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)
ODP	Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)

Страница 20 из 20

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата последней редакции / версия: 08.12.2014 / 0020

Заменяет собой редакцию от / версию: 18.12.2013 / 0019

Действительно с: 08.12.2014

Дата составления документа PDF: 10.12.2014

VENTIL SAUBER 250 mL

Art.: 1989

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)  
PC Chemical product category  
PE Полиэтилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)  
PROC Process category  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)  
SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)  
SU Sector of use  
SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)  
TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods  
VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))  
VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)  
wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним. Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации. За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с четкого выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.